

**REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA**

---

**PRIJEDLOG ZAKONA BR. ...**

**NACRT**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
I REPUBLIKE SLOVENIJE  
O IZBJEGAVANJU DVOSTRUKOG OPOREZIVANJA I  
SPRJECAVANJU IZBJEGAVANJA PLACANJA POREZA NA  
DOHODAK I NA IMOVINU,  
S KONACNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

---

Zagreb, lipanj 2005.

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
I REPUBLIKE SLOVENIJE  
O IZBJEGAVANJU DVOSTRUKOG OPOREZIVANJA I  
SPRJECAVANJU IZBJEGAVANJA PLACANJA POREZA NA  
DOHODAK I NA IMOVINU**

**I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak i na imovinu sadržana je u odredbi članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine 41/01 – pročišćeni tekst i 55/01 – ispravak).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTICI**

Izbjegavanje dvostrukog oporezivanja u bivšoj je SFRJ bilo rješavano bilateralnim ugovorima. Prekidom državno-pravnih veza s bivšom SFRJ te proglašenjem Republike Hrvatske kao samostalne i neovisne države, Ministarstvo financija poduzelo je aktivnosti kako ne bi došlo do usporavanja i narušavanja ukupne gospodarske aktivnosti Republike Hrvatske u razmjeni s inozemstvom.

Republika Hrvatska obvezala se da će primjenjivati međunarodne ugovore koje je sklopila ili kojima je pristupila bivša SFRJ, ako nisu u suprotnosti s Ustavom Republike Hrvatske i hrvatskim pravnim poretком. S druge strane, prilikom uspostave diplomatskih odnosa s nekim državama ugrađena je ugovorna klauzula o pravnom nasljedstvu prema ugovorima koje je sklopila bivša SFRJ, a s drugim je državama razmjenom diplomatskih nota dogovoren nastavak valjanosti ugovora. Time je Republika Hrvatska s nekim državama privremeno do sklapanja novoga, postigla sporazum o primjeni Ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja koje su te države sklopile s bivšom SFRJ ( Češka, Danska, Italija, Kina, Madarska, Nizozemska, Njemačka, Rumunjska, Slovačka i V. Britanija).

Republika Hrvatska sklopila je u proteklom razdoblju 39 ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja, a pregovori za sklapanje novih ugovora s nizom država su u tijeku. Polazna osnova za pregovore pri sklapanju ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja porezima na dohodak i na imovinu kao i u većini država jest Model ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja porezima na dohodak i na imovinu Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD).

Potpisivanje Ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak i na imovinu između Republike Hrvatske i Republike Slovenije samo je nužan slijed ukupnih aktivnosti koje Republika Hrvatska poduzima glede povećanja stupnja uzajamne gospodarske suradnje između Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ugovorom između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak i na imovinu uređuju se načini izbjegavanja dvostrukog oporezivanja dohotka i dobiti. U uvodnom dijelu Ugovora sadržane su definicije pojmova koji se spominju u ostalim odredbama Ugovora. Jedna od najvažnijih jest definicija rezidenta, pomoću koje se izbjegava dvostruko oporezivanje hrvatskih rezidenata. Ugovorom se hrvatskim građevinskim i sličnim poduzecima omogućuje da ne plaćaju porez na dobit u Republici Sloveniji, ako ti radovi traju kraće od 12 mjeseci. Također će se omogućiti hrvatskim zrakoplovnim i pomorskim društvima koja obavljaju prijevoz robe ili putnika između Republike Hrvatske i Republike Slovenije, plaćanje poreza na ostvarenu dobit isključivo u Republici Hrvatskoj. Osim toga, važno je napomenuti da je u završnim odredbama ovog Ugovora propisano da će hrvatska društva u Republici Sloveniji imati isti status i pogodnosti kao i društva te države.

### **IV. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Za provođenje ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske.

### **V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, broj 6/02 – pročišćeni tekst, broj 41/02, 91/03 i 58/04) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima. Naime, za provođenje dogovorenih mehanizama iz Ugovora i radi intenziviranja gospodarske suradnje između Republike Hrvatske i Republike Slovenije potrebno je što skorije stvoriti uvjete za stupanje Ugovora na snagu.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojima država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka, u pravilu, ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se ovaj prijedlog Zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku objedinjavajući prvo i drugo citanje.

### **VI. KONACNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I REPUBLIKE SLOVENIJE O IZBJEGAVANJU DVOSTRUKOG OPOREZIVANJA I SPRJECAVANJU IZBJEGAVANJA PLAĆANJA POREZA NA DOHODAK I NA IMOVINU**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“ broj 28/96.), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske predlaže se pokretanje postupka donošenja Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak i na imovinu, po hitnom postupku.

Nacrt Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak i na imovinu glasi:

**Konacni prijedlog zakona o potvrdivanju Ugovora izmedu**  
**Republike Hrvatske i Republike Slovenije**  
**o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprjecavanju izbjegavanja placanja poreza na**  
**dohodak i na imovinu**

Clanak 1.

Potvrduje se Ugovor izmedu Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprjecavanju izbjegavanja placanja poreza na dohodak i na imovinu, potpisan na Brijunima, 10. lipnja 2005., u izvorniku na hrvatskom, slovenskom i engleskom jeziku.

Clanak 2.

Tekst Ugovora iz clanka 1. ovoga Zakona u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

Clanak 3.

Za provedbu ovoga Zakona nadležno je središnje tijelo državne uprave nadležno za financije.

Clanak 4.

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, Ugovor iz clanka 1. nije na snazi te ce se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti, u skladu s odredbom clanka 30. stavak 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju medunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Clanak 5.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:  
Ur.broj:  
Zagreb,

Predsjednik Hrvatskog sabora  
Vladimir Šeks, v.r.

**O B R A Z L O Ž E N J E**  
**KONACNOG PRIJEDLOGA ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU**  
**REPUBLIKE HRVATSKE I REPUBLIKE SLOVENIJE O IZBJEGAVANJU**  
**DVOSTRUKOG OPOREZIVANJA I SPRJECAVANJU IZBJEGAVANJA PLACANJA**  
**POREZA NA DOHODAK I NA IMOVINU**

Clankom 1. Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da se potvrđuje Ugovor između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprjecavanju izbjegavanja placanja poreza na dohodak i na imovinu, potpisan na Brijunima 10.lipnja 2005., na hrvatskom, slovenskom i engleskom jeziku.

Clanak 2. Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju sadrži tekst Ugovora između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprjecavanju izbjegavanja placanja poreza na dohodak i na imovinu, u izvorniku na hrvatskom jeziku.

Clankom 3. Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju utvrđeno je da je za provedbu Zakona nadležno središnje tijelo državne uprave nadležno za financije.

Clankom 4. Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da će se podatak o stupanju na snagu Ugovora između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprjecavanju izbjegavanja placanja poreza na dohodak i na imovinu, objaviti u skladu s clankom 30.stavkom 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegovog stupanja na snagu.

Clankom 5. Konacnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je stupanje na snagu Zakona.